

מדרוך משתמש

SNOM 765 | טלפון IP



תוכן עניינים

5	1. מבוא
5	< הוראות בטיחות
6	2. הכרת הטלפון
9	3. תפעול והגדרת הטלפון
9	< ביצוע חיוג
9	< מענה לשיחה נכנסת
9	< חסימת שיחה נכנסת
9	< בקרת עוצמת הצלצול והקול
10	< חיוג חוזר
10	< ניגודיות ותאורת רקע בתצוגה
10	< חיוג חוזר למספרים אחרונים
11	< סיום שיחה
11	< חיוג חוזר אוטומטי ("נודניק")
11	< החזק שיחה (Hold)
12	< שיחה ממתינה
12	< העברת שיחה
12	<< העברת שיחה עם התייעצות
12	<< העברת שיחה ללא התייעצות
13	<< משיכת הודעות מתא קולי
13	< שיחת ועידה (Conference)
14	< יומן שיחות
14	< "נא לא להפריע" (DND)
14	< ספר טלפונים
14	<< הכנסת רשומה חדשה
15	<< ביצוע מיון בספר הטלפונים

1. מבוא

לקוח יקר,

הערה: יש להתייחס לכל האמור בחוברת זו כבלשון זכר ונקבה כאחד. המכשיר יאפשר לך לבצע פעולות תקשורת מגוונות אשר יסיעו לך בעבודה היום יומית בארגון כגון: העברת שיחות, שיחות ועידה, שיחות פנים ועוד. אנא קרא בעיון את הוראות הפעלה על מנת שתוכל להפיק את מרב התועלת מהמכשיר.

1.1. הוראות בטיחות

המכשיר שברשותך מקבל את המתח החשמלי דרך מתג תקשורת או שנאי יעודי למכשיר הטלפון. לתשומת לבך, אין לחבר כל מקור מתח אחר לטלפון מחשש לגרימת נזק למכשיר. < קרא בעיון את כל ההוראות < יש לנקות את המכשיר באמצעות מטלית נקייה ורכה. אסור להשתמש בחומרי ניקוי מכל סוג, בצורת נוזל, משחה או תרסיס < הנח את המכשיר במקום קבוע ויציב. נפילתו עלולה לגרום לנזק < אין להרטיב את מכשיר הטלפון ו/או לחשוף אותו לגשם < אין להכניס בחריצי המכשיר חפצים או חוטים, מחשש להתחשמלות או לגרימת קצר < במקרה של תקלה, או שינוי בולט בביצועי הטלפון, או כאשר נגרם נזק למכשיר יש לפנות אל מוקד השרות < שמור את ההוראות לשימושך בכל עת

ט.ל.ח

<< עריכת רשומה קיימת 15

<< מחיקת רשומה קיימת 15

4. הכרת המסך והתפריטים 15

< מבנה המסך 15

< תפריט הטלפון 16

< תפריט ההעדפות 17

<< תפריט התכונות 16

5. הפעלת תכונות נוספות 17

< תכונות מספרי טלפון 14

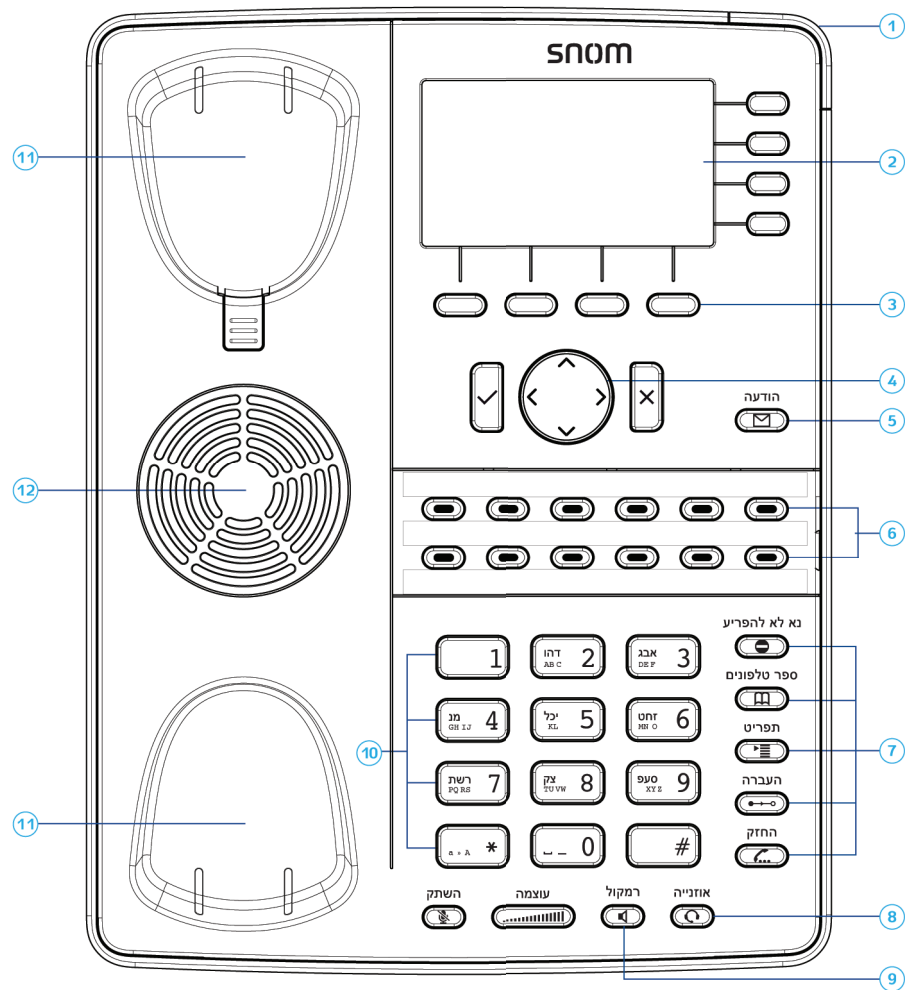
< חיוג מספר טלפונים 17

< תכונות לחיצים בחיוג ישיר 17

6. טבלת התווים 18

7. קודי הפעלה 19

2. הכרת הטלפון



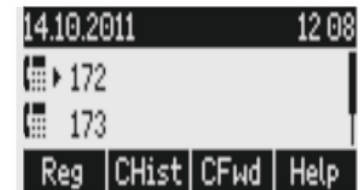
- | | | |
|---------------------|-----------------|-----------------|
| ① נורית חיווי לשיחה | ⑤ נורית הודעה | ⑨ מיקרופון |
| ② תצוגה | ⑥ מקשי LED | ⑩ מקשי הטלפון |
| ③ מקשי תפעול | ⑦ מקשי תפקוד | ⑪ אפרכסת ופומית |
| ④ לחצני ניווט | ⑧ מקשי בקרת קול | ⑫ רמקול |

1. נורית חיווי לשיחה < שיחה נכנסת - נורית מהבהבת בקצב גבוה < שיחה שלא נענתה - נורית דולקת בקצב קבוע < לכיבוי נורית החיווי - לחץ X < צג LCD גרפי (ארבע שורות) < מקשי תפעול על פי הרשום בצג מעליהם < לחצני ▲▼◀▶ דפדוף ובחירה בין האפשרויות בצג < לחצן [X] ביטול/מחיקה < לחצן אישור [✓]
2. תצוגה
3. מקשי תפעול
4. לחצני הניווט
5. נורית הודעה (Message)
6. מקשי LED ברי תכנות
7. מקשי תפקוד
8. מקשי בקרת קול < נא לא להפריע < ספר טלפונים < תפריט < העברה < החזק < אוזניה < רמקול < עוצמה < השתק
9. מיקרופון
10. מקשי הטלפון < לחצני כוון עוצמת הקול והצלצול (Volum) < מקש הפעלה/ביטול השתקת הקול (Mute) < מקש הפעלה/ביטול דיבורית (Speaker) < מקש חיבור/ניתוק מערכת ראש (Headset) מיקרופון הדיבורית
10. מקשי הטלפון
11. אפרכסת ופומית
12. רמקול

2.1. הכרת הטלפון

< מקשי תפעול

קיימים ארבעה מקשי תפעול הקשורים לפונקציות בתצוגה, ומשתנים במהלך התפעול. במצב מנוחה (idle) הפונקציות הקיימות כברירת המחדל הן כמפורט כאן (ניתנות לשינוי)



< CHist

רשימת יומן השיחות (שיחות שהתקבלו, לא נענו או חיוגו)

< CFwd/noFwd

הפניית כל השיחות (הפעל/בטל)

< עזרה/מידע - Help/Info

מציג מידע מערכת

< לחצני ניווט

השתמש בלחצני הניווט כדי לנוע בתוך המסכים. לחץ על לחצן האישור כדי לאשר פעולה, או על לחצן הביטול כדי לבטל פעולה מסוימת



< מקש ספר טלפונים



3. תפעול והגדרת הטלפון

1.3. ביצוע חיוג

< הקש את המספר הרצוי באמצעות מקשי החיוג, לפני או אחרי הרמת שפופרת, או לחיצה על מקש < לאישור חיוג לחץ על מקש או על מקש או הרם את השפופרת. החיוג יבוצע באופן אוטומטי < במידה וטעית, לחץ על מקש המחיקה אשר מתחת לסמל שני משמאל. הסמן יחזור לאחור וימחק את הספרה השגויה

2.3. מענה לשיחה נכנסת

< באמצעות השפופרת (הרם את השפופרת) < באמצעות לחיצה על מקש "אישור" או על לחיצה הקו < באמצעות הרמקול - לחץ על מקש "רמקול"



3.3. חסימת שיחה נכנסת

אם אינך מעוניין לקבל שיחה נכנסת לחץ לביטול . הצלצול ייפסק וישמע צליל תפוס בצד יוזם השיחה


4.3. בקרת עוצמת הקול והצלצול

עוצמת הקול והצלצול בטלפון ניתנות לשינוי בשפופרת, ברמקול או במערכת ראש וזאת כאשר הטלפון פנוי או מצלצל, כאשר השפופרת מורמת או כאשר הרמקול פעיל. מהטלפון יישמע צליל המהווה אינדיקציה לעוצמה. < לחיצה ממושכת על לחיצה העוצמה תכוון את העצמה בהתאם לצורך. לאישור יש ללחוץ על לחצן ה



5.3. ניגודיות ותאורת רקע בתצוגה

- כאשר הטלפון לא בשיחה לחץ על מקש התפריטים (Menu)  לצורך כיוון ניגודיות הצג:
 - לחץ 1 לפתיחת תפריט ההעדפות
 - לחץ 5 לקבלת אופציות התצוגה
 - לחץ על 1 לבחירת מאפיין ניגודיות (Contrast) והקש בלחיצות חוזרות במקש הניווט
 - להגברת הניגודיות, לחץ על החץ הימיני ▶
 - להנמכת הניגודיות, לחץ על החץ השמאלי ◀
- במרכז הצג מופיע סרגל הכיוון 

לכיוון תאורת הרקע:

- כאשר הטלפון לא בשיחה לחץ על מקש התפריטים (Menu)  לצורך כיוון תפריט ההעדפות:
 - לחץ 5 לקבלת אופציות התצוגה
 - לחץ 2 לבחירת מאפיין תאורת הרקע (Backlight)
 - להגדרת פעולת תאורת הרקע לחץ על החץ הימיני ▶ או השמאלי ◀ למעבר בין שלוש האפשרויות: פעיל, מנותק או יחידת הרחבה



6.3. חיוג חוזר למספרים אחרונים

- לחיוג חוזר לאחד מהמספרים שחיוגו קודם לכן, לחץ על לחיצת האישור  ועל הצג יוצגו 100 המספרים האחרונים שחיוגו, כאשר המספר האחרון בראש הרשימה.
- ניתן לדפדף עם לחצני הניווט בתוך הרשימה למעלה או למטה עד לקבלת המספר הרצוי. לחיוג למספר המבוקש יש ללחוץ על מקש ה 
- ניתן לחייג גם לאחד מהמספרים שהתקבלו או לא נענו, בלחיצה על לחצן התצוגה CHist (יומן), ובחירה באחת מהקבוצות

7.3. סיום שיחה

- לסיום שיחה הנח את השפופרת במקומה. לחץ על מקש רמקול  או על מקש ביטול  לסיום השיחה.





8.3. חיוג חוזר אוטומטי ("נודניק")

- עם הישמע צליל תפוס יופיע בצג הטלפון הכיתוב חיוג חוזר ("נודניק")
 - הקש  להפעלת תכונת ה"נודניק"
- הטלפון יבצע חיוג אוטומטי למספר האחרון בכל 30 שניות. ברגע שהקו בצד השני יתפנה ישמע צליל החיוג ותוכל לענות לשיחה
- במידה ואינך מעוניין להפעיל את תכונה זו לחץ על לחיצת  לסגירת השיחה


לידיעה,

עם הפעלת החיוג החוזר, במידה ויזמת שיחה יוצאת או שנכנסה שיחה לטלפון בזמן המתנה בין החיוגים, הפעולה תושהה עד לסיום השיחה ותופעל מיד לאחריה.

9.3. החזק שיחה (Hold)





- במהלך השיחה, לחץ על מקש החזק (Hold)  או על מקש הקו/שלוחה בו מתקיימת השיחה
- השיחה מועברת למצב החזק (המתנה), נורית הקו תהבהב ובצג יירשם: שיחות בהחזק: 1 (1: Call On Hold)
- כדי לחזור לשיחה, לחץ על מקש החזק  או מקש הקו בו מהבהבת הנורית
- ניתן להחזיק מספר שיחות בו-זמנית או להעביר שיחות ממצב החזק ולדלג ביניהם באמצעות מקשי החץ השמאלי או הימיני וללחוץ 
- לאישור לחזרה לשיחה
- לניתוק כל שיחה בהמתנה, יש להתחבר אליה וללחוץ 

10.3 שיחה ממתינה

- < בכניסת השיחה הנוספת תהבהב נורית מקש הקו של השיחה הממתינה והמספר המזוהה יופיע בצג הטלפון (במידה ואינו חסום)
- < לקבלת השיחה הנוספת, לחץ על מקש הקו בו הנורית מהבהבת. השיחה הנוכחית תועבר למצב המתנה (החזק) ונורית הקו של השיחה שבהמתנה תהבהב בקצב איטי
- < ניתן לעבור בין השיחות ע"י הקשה על לחיץ הקו המהבהב. בכל הקשה תעבור השיחה השנייה להמתנה
- < לניתוק שיחה לחץ על מקש 

11.3 העברת שיחה

1.11.3 העברת שיחה עם התייעצות


- < במהלך השיחה, לחץ על מקש  (Hold) והשיחה תועבר למצב המתנה
- < חייג לשלוחה המבוקשת והקש לאישור , המתן למענה
- < לאחר ההתייעצות, תוכל להעביר את השיחה בלחיצה על מקש  פעמיים
- < במידה ואינך מעוניין להעביר את השיחה הקש על מקש  כדי לחזור לשיחה המקורית

2.11.3 העברת שיחה ללא התייעצות

- < במהלך השיחה, לחץ על מקש  וחייג את מספר השלוחה אליה תועבר השיחה
- < הקש לאישור על לחצן  השיחה תועבר, ושיחתך תנותק







הערה: אם השלוחה תפוסה או אין מענה, השיחה תנותב אל התא הקולי של אותה שלוחה (במידה וקיים)

3.11.3 משיכת הודעות מתא קולי

הבהוב נורית ההודעה (Message) מאותת על הודעות חדשות בתא הקולי של השלוחה. בתצוגה מופיע: דואר קולי. למשיכת ההודעות מן התא הקולי, לחץ על לחצן ההודעות . או הקש את קוד הגישה לתא הקולי ופעל לפי הוראות המערכת.

הערה: קוד משיכת ההודעות מהתא הקולי, תלוי במערכת אליה אתה מחובר. ברר עם מנהל המערכת מהו הקוד המתאים למערכת שלך

12.3 שיחת ועידה (Conference)

- < תכונה זאת מאפשרת לבצע שיחת ועידה עד בין חמישה משתתפים.
- < חייג אל מספר הטלפון של המשתתף הראשון (חיצוני או פנימי) ועם המענה העבר את השיחה להמתנה בלחיצה על מקש  (Hold)
- < חייג אל מספר הטלפון של המשתתף הנוסף (חיצוני או פנימי) הקש על מקש 
- < בזמן המענה לשיחה של המשתתף הנוסף לחץ על מקש תפעול Cnf.on (ועידה). השיחה שבהמתנה מצטרפת אל השיחה, ומתקיימת שיחת ועידה. ניתן באותה צורה להוסיף עד 5 משתתפים
- < באפשרותך לבצע מספר פעולות בזמן שיחת הועידה:
 - << להעברת המשתתפים להמתנה:
 - < במהלך השיחה, לחץ על מקש . שתי השיחות יועברו להמתנה, תוכל לשוחח עם כל משתתף בנפרד ע"י לחיצה על מקש הקו המהבהב
 - << לסיום השיחה עם אחד מהמשתתפים ולהמשיך את השיחה עם המשתתפים האחרים:
 - < לחץ על מקש  שתי השיחות יועברו להמתנה. לחץ על מקש הקו המהבהב שכרצונך להתנתק ממנו, ואז לחץ על מקש  לחץ על מקש קו מהבהב, לחזרה לשיחה עימו
 - << לסיום שיחת הועידה:
 - < לחץ על מקש 

13.3. יומן שיחות

במכשיר הטלפון מנוהל יומן שיחות המחולק לשלוש רשימות:

< "Missed" רשימת שיחות שלא נענו

< "Received" רשימת שיחות שהתקבלו

< "Dialed" רשימת שיחות שחויגו

עם הפרטים הבאים: מועד ביצוע / קבלת השיחה (תאריך ושעה) ומספר

הטלפון של הצד השני (המתקשר אליכם או שהתקשרתם אליו)

< כאשר הטלפון אינו במצב שיחה לחץ על מקש תפעול "CHist" (יומן)

ולחץ על מקש הבחירה המתאים:

<< רשימת שיחות שלא נענו "Missed"

<< רשימת שיחות נכנסות "Received"

<< רשימת שיחות יוצאות "Dialed"

< ניתן לדפדף בין המספרים באמצעות הקשה על הנווט ▼▲ ☺ וחיוג

אליהם על ידי לחיצה על ☑

הערה: ביצוע אתחול לטלפון יגרום למחיקת יומן השיחות

14.3. "נא לא להפריע" (DND)

ניתן להפעיל ולבטל חסימה של שיחות נכנסות באמצעות מקש DND ☺

בצג יופיע הכיתוב "נא לא להפריע" (DND)

במצב זה יועברו השיחות לתא הקולי שלך במידה והוגדר

במידה ולא הוגדר - ישמע המתקשר צליל תפוס

לביטול תכונה זו: לחץ פעם נוספת על מקש DND ☺

15.3. תכנות מספרי טלפון

ניתן לתכנת עד 1000 רשומות עם מספרי טלפון, שמות ופרטים נוספים

לפתיחת ספר הטלפונים לחצו על לחיץ ספר הטלפונים ☺

1.15.3. הכנסת רשומה חדשה

במידה וקיימות כבר רשומות, לחץ על מקש הניווט כלפי מטה עד לקבלת

השורה: "הוספת איש קשר", לחץ לאישור ☑

הכנס את הפרטים הנדרשים (מספר ושם), ובכל פריט לחץ לאישור ☑

הערה: ניתן להוסיף או לערוך פרטי זיהוי נוספים, כמופיע בתפריט.

לאחר הכנסת מספר טלפון ושם, ואישור, תופיע ההודעה:

Contact Saved המציינת כי הרשומה התווספה לספר הטלפונים שלכם

2.15.3. ביצוע מיון בספר הטלפונים

בחר בלחצן פעולה Sort (מיון) ובחר בעזרת לחצני הניווט, פריט לפי

הקריטריון הרצוי, כמו מספר טלפון, כינוי, שם ארגון ועוד.

3.15.3. עריכת רשומה קיימת

לחץ Edit (עריכה) ובחרו פרט לפי קריטריון הרצוי.

השתמש במקשי הניווט כדי לדפדף בין הרשומות ולחץ לאישור ☑

ערוך את הנתונים מחדש ברשומות ולחץ לאישור ☑

4.15.3. מחיקת רשומה קיימת

השתמש במקשי הניווט כדי לדפדף בין הרשומות ולחץ על מקש הפעולה

Del (מחק) תופיע הודעה: "האם אתה בטוח?"

לאישור לחץ "OK" או "ביטול"

4. הכרת המסך והתפריטים

1.4. מבנה המסך

המידע שמוצג על המסך מכיל ארבע שורות.

< השורה העליונה מציגה מידע כללי שמשתנה לפי מצב הטלפון (פנוי

או פעיל). במצב פנוי מוצג התאריך והשעה ובמצב פעיל משתנה לפי

מצב התפריט או סטאטוס הפעולה בטלפון

< שתי השורות הבאות הן אזור העבודה של המסך. במצב פנוי מוצגים

מספרי הזיהוי של הטלפון ובמצב פעיל המספר/שם שחויג או שאיתו

משוחחים

< השורה האחרונה משוייכת למקשי התפעול להצגת מצב המקש

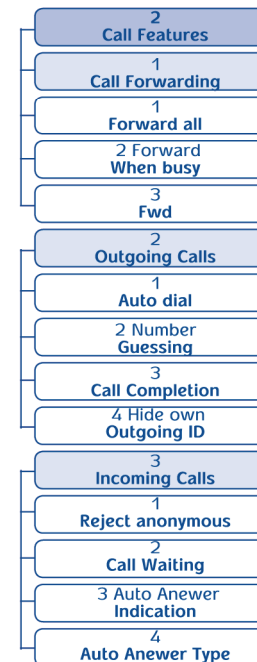
2.4 תפריטי הטלפון

לפתיחת התפריט לחץ על מקש התפריט (Menu) ולאחר מכן את מספר התפריט: 1 לתפריט העדיפויות או 2 לתפריט תכונות שיחות. דלג בין התפריטים למעלה או למטה באמצעות מקשי החץ. לחץ "אישור" לשמירת ההעדפה שבחרת.

1.2.4 תפריט התכונות

תכונות שיחות

עקוב אחרי (הפניית שיחות)
העברת שיחות (הכל)
העברת שיחות כאשר השלוחה תפוסה
העבר שיחה אחרי פסק זמן
שיחות יוצאות
חיוג אוטומטי
חיוג חוזר ("נודניק")
ניחוש מספר
השלמוני שיווה
הסתר מספר מזהה של שיחה יוצאת
שיחות נכנסות
חסום שיחה לא מזהה
שיחה בהמתנה
חיווי למענה אוטומטי
סוג מענה אוטומטי



2.2.4 תפריט העדיפויות

עדיפויות

בחירת אזור הזמן

קביעת צליל חיוג

בחירת צליל צלצול

בחירת שפה

קביעת מצב התצוגה



5. הפעלת תכונות נוספות

1.5 חיוג מספר מתוך ספר הטלפונים

לחץ על לחצן ספר הטלפונים בעזרת מקשי הניווט, או ע"י מיון (ראה קודם), בחר ברשומה הרצויה מתוך ספר הטלפון ולחץ או רמקול או הרמת שפופרת.

2.5 מקשי חיוג ישיר

לחץ על מקש הזיכרון הישיר בו מתוכנת מספר הטלפון. הרמקול יופעל והטלפון יחייג באופן אוטומטי את המספר.

3.5 שימוש בחוגת הלחיצים לחיוג מקוצר.

חייג ספרה אחת (אחד מ-12 התאים הראשונים 0-9, *, #), או שתי ספרות (30-11), ואשר החיוג ע"י , הרמת שפופרת, או לחיצה על לחצן רמקול.

4.5 חיוג ישיר/מקוצר (Speed Dial)

השימוש בתכונה זו מותנה בתכנות מוקדם של מספרי טלפון, בחלק מ-18 המקשים ברי התכנות לחיוג הישיר של מכשיר הטלפון, או באמצעות שימוש בחוגת לחצני החיוג (עד 32 תאי זיכרון למספרים).

הערה: וודא שבידך רשימה עדכנית של לחצני הזיכרון, ו/ או התאים שתוכנתו בתוכן העדכני.

6. טבלת התווים

באמצעות מקשי החיוג, תוכל לתכנת בהתאם לצורך, תווי אותיות בעברית, באנגלית, סימנים וספרות. התווים באנגלית מחולקים לתווים עליונים (אותיות גדולות) ולתווים תחתונים (אותיות קטנות). כשהטלפון מוגדר להצגה בעברית, המעבר הוא רק בין אותיות בעברית, לספרות.

כשהטלפון מוגדר להצגה באנגלית, המעבר הוא בין ספרות, לאותיות קטנות, ומקטנות לגדולות, ושוב לספרות ההפעלה נעשית בלחיצה על מקש * (כוכבית).

בצידו השמאלי של הצג הפעיל, יופיע המצב בו אתה נמצא, ואז יופיע מתחתיו מקש פעולה, שיציג את המצב הבא אליו יעבור החיוג, כשהוא יילחץ.

הערה: אם נתקלת במצב בו הינך מנסה לחייג מספר טלפון אך מופיעות אותיות, בצע את השינוי של התווים בחזרה לספרות, בצורה הזו.

תצורת המקשים בטלפון			
1	2 3 4 5 6 7 8 9 0	3 4 5 6 7 8 9 0 #	המקש
@ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 # \$ % & ; : - / ! ?	A B C 2	D E F 3	תווים עליונים
() * + = < > \$	abc2	def3	תווים תחתונים
מ 4	5 י כ ל	ט 6 ח ז	המקש
G H I 4	J K L 5	M N O 6	תווים עליונים
ghi4	jkl5	mno6	תווים תחתונים
7 8 9 0	ק 8 צ ץ	פ 9 ס ע ף	המקש
\$ P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9	תווים עליונים
p q r s 7 \$	t u v 8	w x y z 9	תווים תחתונים
*	0	#	המקש
	רווח		תווים עליונים
	0 _ ' ,		תווים תחתונים

7. קודי הפעלה

קודים מקוצרים להפעלת תכונות בשרות ה- IP Centrex

שם התוכנה	הפעלה	ביטול
חיוג חוזר אוטומטי לשיחה בודדת ("נודניק")	*41	#41
הפניית שיחות - תמיד	*72	#72
הפניית שיחות - במצב תפוס	*73	#73
הפניית שיחות - באין מענה	*74	#74
ביטול שיחה ממתונה	*70	
ביטול התראה קולית להודעה ממונינה	*99	
משיכת שיחה משלוחה מסוימת	*46	
משיכת שיחה משלוחה מסוימת עם התפרצות	*47	
שיחת אינטרקום	*48	
ביטול מזיקה בהמתנה לפני שיחה	*50	
העברה מיידית לתא קולי	*75	
תכונת "נא לא להפריע"	*78	#78
חסימת זיהוי השלוחה לשיחה הקרובה	*43	#43
הפעלת שיחה חונה	*49	#49
משיכת שיחה	*45	
התקשרות חזרה למתקשר האחרון	*42	
תכונת "נא לא להפריע"	*78	#78
החזק שיחה	*22	
חיוג חוזר למספר האחרון שחויג	*66	
קוד התחשבות	*71	
חיוג מקוצר 100	*79	
חיוג מקוצר 8	*80	

